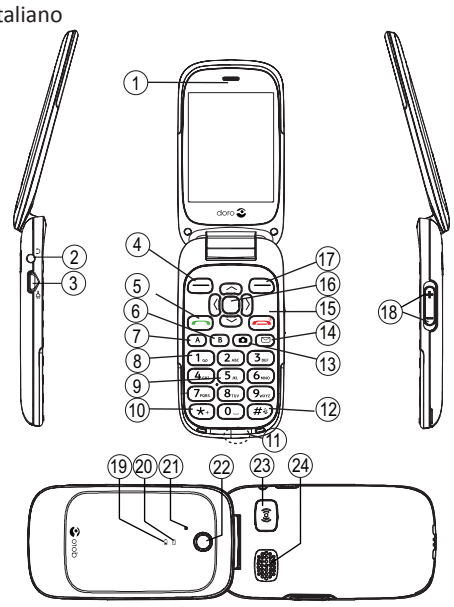
# Doro 6520

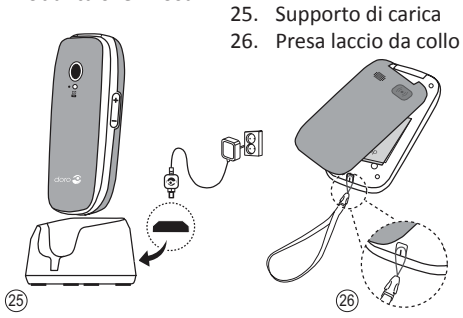
## Guida veloce

Italiano



www.doro.com

1. Ricevitore
2. Presa cuffie auricolari
3. Presa di carica
4. Pulsante funzione sinistro
5. Pulsante di chiamata
6. Composizione rapida A
7. Composizione rapida B
8. Posta vocale
9. Microfono
10. * Prefisso internazionale/Simboli
11. Presa laccio da collo
12. # Metodo di immissione/ Modalità silenziosa
13. Accesso rapido fotocamera
14. Accesso rapido messaggi
15. Termina chiamata/ Accensione/ spegnimento
16. Pulsanti freccia/tasti di navigazione
17. Pulsante funzione destro
18. Controllo volume
19. Indicatore batteria
20. Nuovo messaggio
21. Secondo microfono
22. Obiettivo fotocamera
23. Pulsante assistenza
24. Altoparlante
25. Supporto di carica
26. Presa laccio da collo



**Nota!** Tutte le immagini servono esclusivamente a scopo illustrativo e potrebbero non riflettere esattamente il dispositivo reale. Gli elementi forniti con il telefono possono variare a seconda del software e degli accessori disponibili nella regione oppure offerti dal proprio operatore telefonico. Sono disponibili ulteriori accessori in vendita presso il rivenditore locale Doro. Gli accessori in dotazione offrono le migliori prestazioni per l'utilizzo del telefono.

## Manuale utente completo

Per il manuale utente completo, link utili e maggiori informazioni, visitare www.doro.com/support/ o rivolgersi alla nostra Helpline.

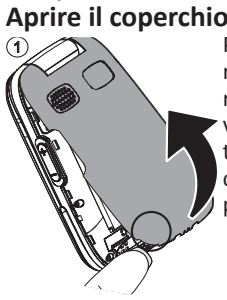
## Congratulazioni per l'acquisto

Massima facilità nell'effettuare chiamate, inviare messaggi e scattare foto e molto altro grazie ai tasti con ampia separazione e ad alto contrasto e uno schermo grande da 2,8". Doro 6520 fornisce un ottimo audio, abbinato a un rivestimento soft touch e a molte funzionalità aggiuntive incluse e-mail, browser Web, pulsante di assistenza e HAC (compatibilità con apparecchi acustici).

## 1. PER INIZIARE

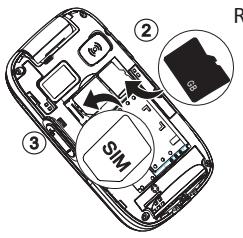
## SIM, scheda di memoria e batteria

### Aprire il coperchio del vano batterie



Prestare attenzione a non rovinarsi le unghie nel rimuovere il coperchio del vano batteria. Non piegare né torcere eccessivamente il coperchio del vano batteria per evitare di danneggiarlo.

### Inserire la scheda SIM (obbligatoria)



Rimuovere la batteria se già installata. Individuare l'alloggiamento della SIM, quindi farla scorrere delicatamente nell'alloggiamento. Fare riferimento all'etichetta accanto all'alloggiamento per una guida sulla modalità di inserimento della scheda. Questo dispositivo accetta micro-SIM o SIM 3FF. In caso di problemi con la rimozione/sostituzione della scheda SIM, utilizzare il nastro adesivo sulla parte esposta della scheda SIM per estrarla.

### Inserire la scheda SD (opzionale)

Individuare l'alloggiamento della scheda SD, quindi farla scorrere delicatamente nell'alloggiamento. Il dispositivo funziona con o senza una scheda SD inserita. Tipi di schede compatibili: micro SD, micro SDHC.

### Riposizionare il coperchio della batteria

Inserire la batteria facendola scivolare nell'apposito vano con i contatti rivolti verso il basso a destra. Riposizionare il coperchio del vano batteria.

## Caricare il telefono

**ATTENZIONE**

Utilizzare esclusivamente le batterie, il caricabatterie e gli accessori approvati per il modello specifico in dotazione. Il collegamento ad altri accessori può essere pericoloso e potrebbe portare all'annullamento dell'omologazione e della garanzia del telefono.

Quando la batteria sta per scaricarsi, sul display appare l'icona e viene emesso un segnale acustico di avviso.

- Collegare l'alimentatore alla presa a muro e alla presa per il caricabatterie oppure collocare il dispositivo nella base. In alternativa, collegare il cavo alla presa per il caricabatterie sul telefono e sulla porta USB di un computer.

## 2. ACQUISIRE FAMILIARITÀ CON IL TELEFONO

## Accendere e spegnere il telefono

1. Tenere premuto il pulsante rosso sul telefono per accenderlo o spegnerlo. Confermare con **Sì** per spegnere.
2. Se la SIM è valida ma protetta da un codice PIN (Personal Identification Number), sul display viene visualizzato **PIN**. Digitare il codice PIN e premere **OK**. Per eliminare, usare il tasto **Annulla**.

**Nota!** Qualora i codici PIN e PUK non siano stati forniti insieme alla SIM, contattare il proprio operatore telefonico.

**Suggerimento:** Si consiglia di rimuovere la pellicola protettiva dal display per aumentare la visibilità.

**Tentativi: #** mostra il numero di tentativi rimasti per l'inserimento del PIN. Una volta raggiunto il numero massimo di tentativi, viene visualizzato il messaggio **Codice PIN bloccato**. La SIM deve essere sbloccata con il codice PUK (Personal Unblocking Key).

1. Inserire il codice PUK e confermare premendo **OK**.
2. Inserire un nuovo codice PIN e confermare premendo **OK**.
3. Reinserire il nuovo codice PIN e confermarlo premendo **OK**.

## Procedura guidata di avvio

Quando si accende il telefono per la prima volta, utilizzare la procedura guidata di avvio per selezionare le impostazioni di base.

**Suggerimento:** Se lo si desidera, è possibile eseguire in seguito la procedura guidata di avvio.

## Istruzioni dettagliate

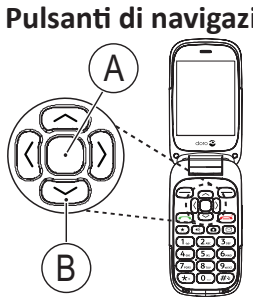
Nelle istruzioni dettagliate, la freccia (➔) indica l'azione successiva. Per confermare un'azione, premere **OK**. Per selezionare un elemento, scorrere o evidenziare l'elemento utilizzando / , quindi premere **OK**.

## Indicatori del telefono

Le luci del telefono si accendono:

- Lampeggiando, quando si riceve un nuovo messaggio oppure è stata persa una chiamata. Dopo la visualizzazione del nuovo messaggio o della chiamata persa, la spia cessa di lampeggiare.
- Lampeggiando, quando il livello della batteria è basso e durante la carica.

## Pulsanti di navigazione



- Premere (A) per confermare. In alternativa, premere il pulsante di selezione **OK**.
- Premere (A) dalla modalità standby per aprire il menu del telefono. In alternativa, premere il pulsante di selezione sinistro **Menu** per accedere al menu del telefono.
- Premere i pulsanti freccia (B) , e , per scorrere e selezionare.

## Digitare il testo

- Premere il tasto ripetutamente fino a quando non appare il carattere desiderato. Attendere qualche secondo prima di inserire il carattere successivo.
- Premere * per accedere all'elenco dei caratteri speciali. Selezionare il carattere desiderato con / e premere **OK** per inserirlo.
- Usare / per spostare il cursore all'interno del testo.
- Premere # per passare dalle lettere maiuscole/ minuscole ai numeri e viceversa.
- Tenere premuto il tasto # per modificare la lingua di scrittura.

## Ortografia

In alcune lingue, è possibile utilizzare il metodo di immissione Smart ABC (T9), che suggerisce le parole utilizzando un dizionario.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggi** ➔ **Ortografia**.
2. Selezionare **On** per attivare oppure **Off** per disattivare.
3. Premere **OK** per confermare.

## Modificare la lingua, l'ora e la data

La lingua predefinita dipende dalla SIM. Per informazioni su come modificare la lingua, l'ora e la data, vedere il manuale completo.

## Controllo volume

Usare i tasti laterali **+/–** o / per regolare il volume durante una chiamata. Il livello del volume è indicato sul display.

## Silenzioso

Silenz è un profilo non modificabile: tono della tastiera, suoneria messaggi e suoneria sono disabilitati, mentre le impostazioni di vibrazione, attività e allarme restano invariate.

- Tenere premuto # per attivare o disattivare la modalità silenziosa.

## 3. CHIAMATE

## Effettuare una chiamata

1. Inserire il numero di telefono comprensivo di prefisso. Per eliminare, usare il tasto **Annulla**.
2. Premere per effettuare la chiamata. Premere **Annulla** per annullare la chiamata.
3. Premere per terminare la chiamata.

**Nota!** Per una migliore operatività, quando si effettuano chiamate internazionali, usare sempre + prima del codice del Paese. Premere due volte il tasto * per il prefisso internazionale +.

## Effettuare una chiamata dalla rubrica

1. Premere **Nome** per aprire la rubrica.
2. Usare / per scorrere la rubrica o usare la funzione di ricerca rapida premendo il tasto corrispondente alla prima lettera del nome.
3. Premere **Opzioni** ➔ **Chiamata** o, in alternativa, premere per chiamare il contatto selezionato oppure premere **Indietro** per tornare alla modalità standby.

## Ricevere una chiamata

1. Premere per rispondere oppure **Silenz** per spegnere il segnale suoneria, quindi **Rifiuta** per rifiutare la chiamata (segnale di occupato). In alternativa, premere per rifiutare direttamente la chiamata.
2. Premere per terminare la chiamata.

## Opzioni chiamata

Durante una chiamata i pulsanti funzione ( ) danno accesso a funzioni aggiuntive.

## Composizione rapida

Usare A e B, 0 e 2–9 per effettuare la composizione rapida di un contatto in modalità standby.

- Tenere premuto il pulsante corrispondente per effettuare la chiamata.

### Aggiungere numeri di composizione rapida

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Rubrica** ➔ **Composizione rapida**.
2. Selezionare A ➔ **Aggiungi** e selezionare una voce dalla rubrica.
3. Premere **OK** per confermare.
4. Ripetere per aggiungere altri contatti di composizione rapida per i pulsanti B, 0 e 2–9.

## 4. CHIAMATE DI EMERGENZA

Mentre il telefono è acceso, è sempre possibile eseguire una chiamata di emergenza inserendo il numero di emergenza locale della località in cui ci si trova, seguito da .

## 5. REGISTRO CHIAMATE

Le chiamate ricevute, perse ed effettuate vengono memorizzate in un unico registro chiamate. Nel registro possono essere memorizzate 20 chiamate per ogni tipologia di chiamata. In caso di più chiamate ricevute da uno stesso numero, viene memorizzata solo la chiamata più recente.

1. Premere per trovare il registro chiamate.
2. Usare / per scorrere il registro delle chiamate.

   = **Chiamata ricevuta**

   = **Chiamata effettuata**

   = **Chiamata persa**
3. Premere per comporre il numero oppure **Opzioni**.

## 6. RUBRICA

La rubrica telefonica può memorizzare fino a 500 contatti con 3 numeri di telefono per ciascun contatto.

## Aggiungere un contatto

1. Premere **Menu** ➔ **Rubrica** ➔ **-Nuovo contatto-** ➔ **Aggiungi**.
2. Inserire un **nome** per il contatto. Per eliminare, usare il tasto **Annulla**.
3. Usare i tasti / per selezionare **Cellulare**, **Casa** oppure **Ufficio** e inserire i numeri telefonici completi di prefisso.
4. Al termine, premere **Salva**.

## 7. ICE (IN CASO DI EMERGENZA)

In caso di trauma, è essenziale disporre di tali informazioni prima possibile, per aumentare le possibilità di sopravvivenza. Aggiungere un contatto ICE per migliorare la propria sicurezza. In caso di emergenza, i primi a intervenire possono così accedere alle informazioni supplementari (come informazioni mediche e familiari) dal telefono. Tutti i campi sono facoltativi, ma più informazioni sono fornite più la funzione è utile.

1. Premere **Menu** ➔ **Rubrica** ➔ **ICE**.
2. Usare / per scorrere l'elenco delle voci.
3. Premere **Modifica** per aggiungere o modificare le informazioni in ogni contatto. Per eliminare, usare il tasto **Annulla**.
4. Al termine, premere **Salva**.

## 8. PULSANTE ASSISTENZA

Il pulsante assistenza consente di contattare rapidamente numeri di emergenza predefiniti in caso si abbia bisogno di aiuto. Assicurarsi che la funzione assistenza sia attivata prima dell'uso. Consultare il manuale completo per istruzioni sull'attivazione, sull'inserimento dei contatti nell'elenco dei numeri e sulla modifica del messaggio di testo.

## Chiamata di assistenza

1. Se si ha bisogno di aiuto, tenere premuto il pulsante assistenza per 3 secondi o premerlo due volte entro 1 secondo.
   La chiamata di assistenza inizia dopo un intervallo di 5 secondi. Durante tale intervallo è possibile evitare involontarie chiamate di allarme premendo .
2. Un messaggio di testo (SMS) di assistenza viene inviato a tutti i destinatari.
3. Viene chiamato il primo destinatario presente nell'elenco. Se la chiamata non riceve una risposta entro 25 secondi, verrà composto il numero successivo. La composizione dei numeri viene ripetuta per 3 volte o finché la chiamata non riceve una risposta oppure fino a quando viene premuto .

**ATTENZIONE**

Quando viene attivata la chiamata di assistenza, il telefono è impostato automaticamente in modalità vivavoce. Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando è attiva la modalità vivavoce, il volume potrebbe essere altissimo.

## Impostazioni del pulsante assistenza

- Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Assistenza**.

## 9. MESSAGGI

## Creare e inviare messaggi di testo

1. Tenere premuto il pulsante di accesso rapido ,
   o premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Crea nuovo** ➔ **SMS.**
2. Scrivere il messaggio, quindi premere **A**.
3. Selezionare un destinatario dalla **Rubrica**. In alternativa, selezionare **Inserisci numero** per aggiungere un destinatario manualmente e premere **Fatto**.
4. Selezionare **Aggiungi** per aggiungere più destinatari. È possibile modificare i destinatari selezionandone uno e premendo **Opzioni** ➔ **Modifica/Elimina/Elimina tutto**.
5. Al termine, premere **Invia**.

## Creare e inviare messaggi multimediali

Sia il mittente sia il destinatario devono disporre di abbonamenti che supportino i messaggi multimediali. Le impostazioni per i messaggi multimediali sono fornite dall'operatore telefonico e possono essere inviate automaticamente via messaggio di testo.

Tenere premuto il pulsante di accesso rapido , o premere **Menu** ➔ **Messaggi** ➔ **Crea nuovo** ➔ **MMS**.

6. Scrivere il messaggio.
7. Premere **Opzioni** ➔ **Aggiungi foto:**
   - **Galleria** per selezionare un file.
   - **Scatta foto** per scattare una foto.
8. Premere **Opzioni** ➔ **Aggiungi oggetto**, quindi inserire l'oggetto e premere **Fatto**.
9. Premere **Opzioni** ➔ **A** e selezionare il destinatario dalla **Rubrica**. In alternativa, selezionare **Inserisci numero** per aggiungere un destinatario manualmente e premere **Fatto**.
10. Premere **Aggiungi** per aggiungere più destinatari.
11. Premere **Invia** per inviare.

**Nota!** Per ottenere una migliore qualità dell'immagine, inviare un'unica immagine per messaggio.

## Impost. MMS

- Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Messaggi**.

## E-mail

Gli account e-mail, come Gmail e Yahoo, richiedono la modifica di un'impostazione dell'account prima di poter accedere alle e-mail sul tuo nuovo telefono Doro. Per evitare problemi durante la registrazione, potrebbe essere necessario accedere al tuo account Gmail/Yahoo. Segui la procedura indicata di seguito per attivare il tuo account sul tuo telefono Doro, altrimenti potrebbe comparire un messaggio "pop up" a indicare che "il processo di autenticazione non è stato completato".

### Gmail e Yahoo Mail:

1. Usa un browser Web su computer/tablet per effettuare l'accesso al tuo account Gmail/Yahoo.
2. Fai clic sul tuo nome (angolo in alto a destra) ➔ **Account personale** ➔ (Nella sezione sicurezza fai clic su) **App e siti collegati/Sicurezza dell'account** ➔ **Consenti app meno sicure** ➔ Imposta su **ON**.
3. Prova ad effettuare nuovamente l'accesso con il tuo dispositivo.

### Gmail continua a non funzionare?

1. Usa un browser Web sul computer per effettuare l'accesso al tuo account Gmail.
2. Usa il link: https://accounts.google.com/b/0/DisplayUnlockCaptcha
3. Fai clic su **Continua**.
4. Prova ad effettuare nuovamente l'accesso con il tuo dispositivo.

## 10. FOTOCAMERA (SCATTARE FOTOGRAFIE)

È possibile scattare fotografie, registrare video e visualizzare le fotografie e i video.

1. Premere il pulsante di accesso rapido [📷],
   In alternativa, premere **Menu** ➔ **Fotocamera.**
2. Premere [📷] per scattare la foto.
3. Premere **Opzioni** oppure **Indietro** per scattare una nuova foto (in assenza di selezione, l'immagine viene salvata).

## Impostazioni della fotocamera

- Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Fotocamera**.

## 11. BLUETOOTH®

È possibile connettersi senza fili ad altri dispositivi compatibili dotati di Bluetooth come cuffie auricolari e altri cellulari.

**Importante!**
Quando non si utilizza la connessione Bluetooth, disattivare l'opzione **Attivazione** o **Visibilità**. Non accoppiare un dispositivo sconosciuto.

### Attivare il Bluetooth

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Connettività** ➔ **Bluetooth** ➔ **Attivazione** ➔ **On**.
2. Premere **OK** per confermare.

### Ricerca dispositivo

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Connettività** ➔ **Bluetooth** ➔ **Ricerca dispositivo**.
2. Selezionare il dispositivo dall'elenco e premere **Coppia** per connettersi. Se il Bluetooth non è attivo, premere **Sì** per attivarlo.
3. Premere **OK** per confermare.

## 12. AUDIO E DISPLAY

### Impostazione toni

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Audio** ➔ **Impostazione toni** ➔ **Suoneria**.
2. Usare ︶/︵ per selezionare una delle melodie disponibili. La melodia verrà riprodotta.
3. Premere **OK** per confermare o **Indietro** per annullare le modifiche.

### Dimensioni del testo

È possibile personalizzare le dimensioni del testo per il menu e i messaggi.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Display** ➔ **Dimensioni testo**: **Normale** o **Grande**.
2. Premere **OK** per confermare.

### Luminosità

Le impostazioni di luminosità sono personalizzabili. Più alto sarà il valore, migliore sarà il contrasto.

1. Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Display** ➔ **Luminosità**: **Livello 1-3**.
2. Premere **OK** per confermare.

## 13. FUNZIONI AGGIUNTIVE

### Sveglia

1. Premere **Menu** ➔ **Agenda** ➔ **Allarme** ➔ **On**.
2. Inserire l'orario dell'allarme usando la tastiera e premere **OK** per confermare.
   - Selezionare **Una volta** per una sola ripetizione.
   - Selezionare **Settimanalmente** per un allarme ripetuto. Scorrere l'elenco dei giorni e premere **On** oppure **Off** per attivare o disattivare la sveglia per ciascun giorno.
3. Al termine, premere **Salva**.
4. Quando la sveglia viene disabilitata, si avverte un segnale acustico. Premere **Ferma** per disattivare la sveglia oppure **Snooze** per ripetere l'avviso di sveglia dopo 9 minuti.

**Nota!** La sveglia funziona anche quando il telefono è spento. Non accendere il telefono in situazioni in cui sia vietato l'uso di telefoni wireless o in cui esso possa provocare interferenze o pericoli.

**Importante!**
Le funzionalità Internet e Meteo utilizzano servizi dati che possono essere a pagamento. Contattare il proprio operatore telefonico per conoscere le tariffe dati.

## 14. INTERNET

Internet e Facebook: c'è tutto! Usare il browser Web per accedere a Internet. È possibile mantenersi in contatto con amici di famiglia e vecchie conoscenze utilizzando Facebook.

1. Premere **Menu** ➔ **Internet**.
2. Selezionare **Facebook** o **Browser**.

## 15. METEO

**Nota!** Per visualizzare le previsioni del meteo, è necessario innanzitutto inserire il nome della città o della località desiderata. Premere **OK** per visualizzare un elenco delle località possibili. Selezionare la città o la località desiderata.

### Per visualizzare le previsioni meteo per la città selezionata:

1. Premere **Menu** ➔ **Meteo**.
2. Premere **Indietro** per tornare alla modalità standby.

### Impostazioni

• Premere **Menu** ➔ **Impostazioni** ➔ **Meteo** per impostazioni aggiuntive.

## 16. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ **AVVERTENZA**
L'unità e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere l'apparecchio e i suoi componenti fuori dalla portata dei bambini.
L'alimentatore di rete è il dispositivo che separa il prodotto dall'alimentazione di rete. È necessario che la presa di alimentazione sia situata nelle vicinanze dell'unità e facilmente accessibile.

### Servizi di rete e costi

Il dispositivo è omologato per l'uso sulle reti WCDMA 900/2100 MHz, GSM 900/1800/1900 MHz. Per utilizzare il dispositivo, occorre un abbonamento presso un operatore telefonico.

L'uso dei servizi di rete può comportare costi di traffico. Alcune funzioni del prodotto necessitano di essere supportate dalla rete e può essere necessario un abbonamento per usarle.

### Ambiente operativo

Attenersi alle normative e alle leggi specifiche in vigore nel proprio Paese e spegnere sempre l'unità nei luoghi dove è vietato il suo utilizzo o dove può causare interferenze o pericolo. Utilizzare l'apparecchio solo nella sua normale posizione rispetto all'utente.

L'unità contiene parti magnetiche. L'unità può attrarre oggetti in metallo. Non tenere carte di credito o altri supporti magnetici vicino all'unità. Sussiste il rischio che le informazioni in essi memorizzate vadano perdute.

### Apparecchiature mediche

L'impiego di apparecchi che trasmettono segnali radio, ad esempio i telefoni cellulari, può interferire con apparecchi di uso medico non sufficientemente protetti. Rivolgersi a un medico o al costruttore dell'apparecchio medico in caso di dubbi o per stabilire se l'apparecchio sia sufficientemente protetto contro i segnali radio esterni.

Nelle strutture sanitarie, osservare le eventuali disposizioni che impongano di spegnere l'unità all'interno dell'area. Negli ospedali e nelle strutture sanitarie potrebbero essere presenti apparecchiature sensibili ai segnali radio esterni.

### Dispositivi medici impiantati

Per evitare potenziali interferenze, i produttori dei dispositivi medici impiantati consigliano una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo wireless e il dispositivo medico. Le persone che utilizzano tali dispositivi devono:

- Tenere sempre il dispositivo wireless a una distanza superiore ai 15 cm dal dispositivo medico.
- Non portare il dispositivo wireless nel taschino.
- Tenere il dispositivo wireless all'orecchio opposto rispetto al dispositivo medico.

Nel caso in cui si sospettino interferenze, spegnere il telefono immediatamente. In caso di domande sull'utilizzo del dispositivo wireless con un dispositivo medico implementato, consultare il proprio medico.

### Aree con pericolo di esplosione

Spegnere sempre l'unità quando ci si trova in un'area con potenziale rischio di esplosione. Rispettare la segnaletica e tutte le istruzioni fornite. Sussiste il pericolo di esplosione nei luoghi in cui viene normalmente richiesto di spegnere il motore dell'auto. All'interno di tali aree, una scintilla può causare esplosioni o incendi che possono provocare lesioni personali o persino la morte.

Spegnere l'unità nelle stazioni di servizio, nei luoghi in cui sono presenti pompe di benzina e nelle officine.

Rispettare le restrizioni vigenti sull'utilizzo di apparecchiature radio nelle vicinanze di luoghi di immagazzinamento e vendita di combustibili, industrie chimiche e luoghi dove siano in atto demolizioni con esplosivi. Le aree con rischio di esplosione sono spesso, anche se non sempre, chiaramente contrassegnate. Ciò si applica anche alle navi, nelle zone sotto coperta; al trasporto o all'immagazzinamento di prodotti chimici; ai veicoli che impiegano combustibili liquefatti (come il propano o il butano); alle aree con atmosfere contenenti prodotti chimici o particelle, come grani, polvere o polveri metalliche.

### Batteria agli ioni di litio

Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Se la batteria viene utilizzata in maniera errata, esiste il rischio di incendi o ustioni.

⚠ **AVVERTENZA**
Se la batteria viene sostituita in maniera errata, esiste il rischio di esplosione. Per ridurre il rischio di incendi o ustioni, non smontare, schiacciare, forare, mettere in cortocircuito i contatti esterni, esporre a temperature superiori ai 60 °C (140 °F) o smaltire in fuoco o acqua. Riciclare o smaltire le batterie utilizzate in conformità con le norme locali o fare riferimento alla guida in dotazione con il prodotto.

### Proteggere l'udito

**AVVERTENZA**
L'eccessiva esposizione ai suoni forti può provocare danni all'udito.
L'esposizione ai suoni forti durante la guida può distogliere l'attenzione e provocare incidenti.
Utilizzare le cuffie a un livello moderato e non tenere il telefono vicino all'orecchio quando l'altoparlante è in uso.

### Chiamate di emergenza

**Importante!**
I telefoni cellulari utilizzano segnali radio, una rete di telefonia mobile, una rete terrestre e funzioni programmate dall'utente. Ciò significa che la connessione non può essere garantita in tutte le circostanze. Si consiglia quindi di non fare esclusivo affidamento su un cellulare per chiamate molto importanti, come ad esempio per i casi di emergenza medica.

### Veicoli

I segnali radio possono influire sui sistemi elettronici degli autoveicoli (ad esempio iniezione elettronica del carburante, impianto freni con ABS, controllo automatico della velocità di crociera, sistemi airbag) installati in modo errato o non sufficientemente protetti. Contattare il costruttore o un suo rappresentante per maggiori informazioni sul veicolo in uso o sulle apparecchiature aggiuntive.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o esplosivi insieme all'unità o ai suoi accessori.
Per i veicoli provvisti di airbag: ricordare che questi si gonfiano in modo molto violento. Non collocare oggetti, compresi gli apparecchi radio fissi o portatili, nella zona sopra l'airbag o nell'area in cui esso potrebbe espandersi. Se l'airbag si gonfia e l'apparecchio telefonico non è stato installato in modo corretto, è possibile subire lesioni gravi.
È vietato utilizzare l'unità a bordo di aeromobili in volo. Spegnerla prima dell'imbarco in aereo. L'utilizzo di unità di telecomunicazione wireless in aereo può comportare rischi per la sicurezza aerea e interferire con i sistemi di telecomunicazione. Inoltre, il suo uso può violare le norme di legge.

## 17. CURA E MANUTENZIONE

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima cura. Un uso scorretto può rendere nulla la garanzia.

- Tenere l'unità al riparo dall'umidità. Pioggia, neve, umidità e tutti i tipi di liquidi possono contenere sostanze corrosive per i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, spegnere immediatamente il telefono, rimuovere la batteria e consentire all'unità di asciugarsi completamente prima di reinserirla.
- Non utilizzare o riporre l'unità in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili e i componenti elettronici dell'unità potrebbero danneggiarsi.
- Non tenere l'unità vicino a fonti di calore. Le alte temperature possono ridurre la vita utile dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in luoghi freddi. Quando si scalda raggiungendo la sua temperatura normale, al suo interno potrebbe formarsi della condensa che rischia di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non cercare di aprire l'unità in modi diversi da quello indicato nelle presenti istruzioni.
- Non far cadere né scuotere l'unità. Se si maneggia l'unità in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire l'unità.
- Non smontare, aprire, schiacciare, piegare, deformare, forare o rompere.
- Non modificare, manomettere o tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi, esporla a fuoco, a esplosioni o ad altri pericoli.
- Utilizzare la batteria esclusivamente con il sistema per cui è prevista.
- Utilizzare la batteria esclusivamente con un sistema di ricarica certificato come conforme a IEEE-Std-1725. L'utilizzo di una batteria o di un caricabatterie non certificati può comportare il pericolo di incendi, esplosioni, perdite o altri incidenti.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti conduttivi metallici con i terminali della batteria.
- Sostituire la batteria esclusivamente con un'altra batteria certificata per il sistema conforme al presente standard, IEEE-Std-1725. L'utilizzo di una batteria non certificata può comportare il pericolo di incendi, esplosioni, perdite o altri incidenti.
- Smaltire tempestivamente le batterie usate secondo le disposizioni locali.
- L'utilizzo delle batterie da parte dei bambini deve essere supervisionato da un adulto.
- L'utilizzo improprio della batteria può provocare incendi, esplosioni o altri incidenti.

Per i dispositivi che utilizzano una porta USB come fonte di ricarica, il manuale utente del dispositivo deve comprendere una dichiarazione per cui il dispositivo può essere collegato esclusivamente ad adattatori certificati CTIA, prodotti che riportano il logo USB-IF o prodotti che hanno completato il programma di conformità USB-IF.

Le raccomandazioni si applicano all'unità, alla batteria, all'alimentatore e agli altri accessori. Se il telefono non funziona correttamente, contattare il rivenditore per richiedere assistenza. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

## 18. GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Nell'improbabile eventualità che si verifichi un guasto durante questo periodo, contattare il rivenditore. La richiesta di assistenza o di supporto tecnico durante il periodo coperto dalla garanzia deve essere accompagnata dalla presentazione della prova di acquisto.

La presente garanzia non si applica in caso di difetti causati da incidenti o eventi analoghi o danni, ingresso di liquidi, negligenza, uso improprio, mancata manutenzione o eventuali altre circostanze causate dall'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non si applica in caso di eventuali guasti provocati da temporali o altri tipi di sbalzi di tensione. Come misura precauzionale, durante i temporali si consiglia di scollegare il caricabatterie.

Le batterie sono prodotti di consumo e pertanto non sono coperte da alcuna garanzia. La presente garanzia non si applica nel caso in cui siano state utilizzate batterie diverse da quelle originali DORO.

## 19. COPYRIGHT E ALTRI AVVISI

© 2016 Doro AB. Tutti i diritti riservati.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

eZiType™ è un marchio di Zi Corporation.

vCard è un marchio di Internet Mail Consortium.

microSD è un marchio di SD Card Association.

Il contenuto del presente documento è fornito "nello stato in cui si trova". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge applicabile, non sono fornite garanzie di alcun tipo, espresse o implicite, comprese, senza alcuna limitazione, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, in merito alla precisione, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Doro si riserva il diritto di modificare il presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Altri nomi di prodotti e aziende qui contenuti possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Tutti i diritti non esplicitamente concessi nella presente scrittura si intendono riservati. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, in nessun caso Doro o uno dei suoi concedenti di licenze saranno ritenuti responsabili per eventuali perdite di dati, mancati guadagni o qualsiasi danno particolare, imprevisto, conseguente o indiretto in qualunque modo causato.

Doro non fornisce alcuna garanzia, né si assume alcuna responsabilità per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita nello stato in cui si trova. Doro non rilascia alcuna dichiarazione, né fornisce alcuna garanzia, né è responsabile per funzionalità, contenuto o supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo.

## 20. COPYRIGHT SUI CONTENUTI

La copia non autorizzata di materiali coperti da copyright è in violazione della legislazione sul diritto d'autore degli Stati Uniti e di altri Paesi. L'uso di questo dispositivo è previsto unicamente per la copia di materiale non coperto da copyright, materiale su cui l'utente dispone di copyright o materiale la cui copia da parte dell'utente è autorizzata o permessa per legge. In caso di dubbi sui propri diritti di copia in relazione a determinati materiali, rivolgersi all'assistenza legale.

## 21. DATI TECNICI

### Specifiche

| | |
|---|---|
| **Rete, bande di frequenza (MHz) [massima potenza a radiofrequenza trasmessa/ dBm]:** | |
| **2G GSM** | 900 [33], 1800 [30], 1900 [30] |
| **3G UMTS** | 1 (2100) [23], 8 (900) [23] |
| **Bluetooth (MHz) [massima potenza a radiofrequenza trasmessa/ dBm]:** | 2.1 + EDR (2402 - 2480) [8] |
| **Dimensioni:** | 104 mm x 55 mm x 19 mm |
| **Peso:** | 105 g (batteria inclusa) |
| **Batteria:** | 3,7 V/800 mAh agli ioni di litio (Li-ion) |
| **Temperatura ambiente di funzionamento:** | Min: 0 °C (32 °F) Massima: 40 °C (104 °F) |
| **Temperatura ambiente di carica:** | Min: 0 °C (32 °F) Massima: 40 °C (104 °F) |
| **Temperatura di conservazione:** | Min: -20 °C (-4 °F) Massima: 60 °C (140 °F) |

### Apparecchi acustici

Questo dispositivo dovrebbe essere compatibile con la maggior parte degli apparecchi acustici in commercio. Tuttavia, non si assicura la completa compatibilità con tutti gli apparecchi.

### Tasso di assorbimento specifico (SAR)

Il presente dispositivo è conforme ai requisiti internazionali di sicurezza in vigore in materia di esposizione alle onde radio. Il dispositivo mobile è un trasmettitore e un ricevitore radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza) raccomandate dalle Linee guida internazionali dell'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP (Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni non Ionizzanti).

Le linee guida per l'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura conosciuta come Tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR per i dispositivi mobili è in media di 2 W/kg misurato su 10 g di tessuto e include un ampio margine di sicurezza progettato per garantire la sicurezza di tutte le persone indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

I test per il SAR sono stati eseguiti adottando posizioni di funzionamento standard, considerando il dispositivo con il livello massimo possibile di emissioni in tutte le bande di frequenza. I valori SAR più alti ai sensi delle linee guida ICNIRP per l'uso di questo modello di dispositivo sono:

SAR testa: 0,79 W/kg

SAR corpo: 1,79 W/kg

Durante l'uso normale, i valori SAR per questo dispositivo sono normalmente ben al di sotto dei valori sopra riportati. Questo perché, per scopi di efficienza del sistema e per ridurre al minimo le interferenze sulla rete, la potenza in uscita del dispositivo mobile viene automaticamente diminuita quando non è necessaria la potenza completa per eseguire una chiamata. Minore è la potenza in uscita del dispositivo, minore è il valore SAR.

Questo dispositivo è conforme alle linee guida per l'esposizione alle radiofrequenze (RF) quando utilizzato all'orecchio oppure posizionato ad almeno 0,5 cm di distanza dal corpo. In caso di uso del dispositivo con custodie, fermagli per la cintura o altri tipi di supporti da indossare, questi non devono contenere metallo e dovrebbero garantire una distanza dal corpo pari almeno a quella riportata sopra.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) ha stabilito che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di speciali precauzioni nell'utilizzo dei dispositivi mobili. Se, tuttavia, si desidera ridurre l'esposizione, viene raccomandato di ridurne l'uso o di utilizzare un accessorio vivavoce in modo da tenere il dispositivo lontano dalla testa e dal corpo.

### Corretto smaltimento di questo prodotto

(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)
Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta separata

Questo marchio presente sul prodotto, sugli accessori o sul manuale indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad es. caricabatteria, cuffie, cavo USB) non vanno smaltiti come rifiuti domestici. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti e promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali, separare questi articoli dagli altri rifiuti e riciclarli secondo le modalità previste.

Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore dal quale hanno acquistato questo prodotto o le autorità locali per sapere dove e con quali modalità riciclare correttamente tali articoli. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni generali di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere mescolati con altri rifiuti commerciali destinati allo smaltimento. Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

### Corretto smaltimento delle batterie di questo prodotto

(Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta separata)

Il marchio presente sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che la batteria di questo prodotto non va smaltita con i rifiuti domestici. Se segnalato dal relativo marchio, i simboli chimici "Hg", "Cd" e "Pb" indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo oltre i livelli di riferimento specificati nella Direttiva CE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute delle persone o all'ambiente. Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle tramite il sistema locale per il recupero delle batterie.

### Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante, Doro, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **DFC-0050 (Doro 6520)** è conforme alle Direttive: 2014/53/UE e 2011/65/UE, compresa la Direttiva delegata (UE) 2015/863 che modifica l'allegato II.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.doro.com/dofc.

Model: DFC-0050
Doro 6520 (2031,2041,2051,2061,2071,2081,2091)
QSG
Italian

Version 3.6

www.doro.com